

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 121 (1995)  
**Heft:** 28

**Artikel:** Endlich wieder Frieden im Land  
**Autor:** Stamm, Peter / Senn, Martin  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-606469>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Endlich wieder Frieden im Land

von Peter Stamm, HOSPENTAL

Buntes Treiben herrscht auf der Nätschen-Alp. Noch vor Monaten standen die Hütten und Ställe hier leer, und heute sitzen in gebirgiger Abgeschiedenheit vor jedem Gebäude alte und junge Männer auf den kargen Holzbänken. Kinder tollen auf den mageren Alpwiesen herum, und in den hölzernen Brunnentrögen waschen gutgewachsene junge Frauen die Wäsche. Nur einige ältere Alpbewohner stehen am Rande der Hochebene und schauen wehmütig ins Tal, wo weit entfernt die Gotthardstrasse in den Süden führt. Aber Italiener können die fünfhundert Italiener und Italienerinnen auf der Nätschenalp vorerst nur in ihren Träumen besuchen. Das Gotthardgebiet ist für sie die Endstation, eine Heimat auf Zeit.

Noch ist das Projekt Koller in der Planungsphase, aber schon läuft ein erster Versuch mit einem Ausländerdorf. Um nicht unnötig Staub aufzuwirbeln, bevor die Bevölkerung mit ersten positiven Resultaten überzeugt werden kann, hat das Departement Koller beschlossen, den Versuch unter dem Siegel äusserster Verschwiegenheit durchzuführen. Als Projektleiter konnte Pfarrer Sieber gewonnen werden, der mit seinen Drogendörfern einschlägige Erfahrungen mit Wohngemeinschaften von Randgruppen hat und ausserdem als nationale Integrationsfigur wesentlich zur Akzeptanz des Projektes Koller beitragen durfte. Sieber hat für sein «Tschingge-Dörfli» die Nätschenalp im Gotthardgebiet gewählt. «Ich bin ein Knecht», sagt er, «in dieser urschweizerischen Landschaft fühle ich mich wohl, und hier fühlen sich auch meine Zöglinge wohl.» Seine Zöglinge sind fünfhundert Sizilianer und

Sizilianerinnen, die für dieses Projekt nach dem Zufallsprinzip ausgewählt wurden. Man wollte kein Musterdorf einrichten, sondern unter realistischen Bedingungen testen, wie sich die Inter-

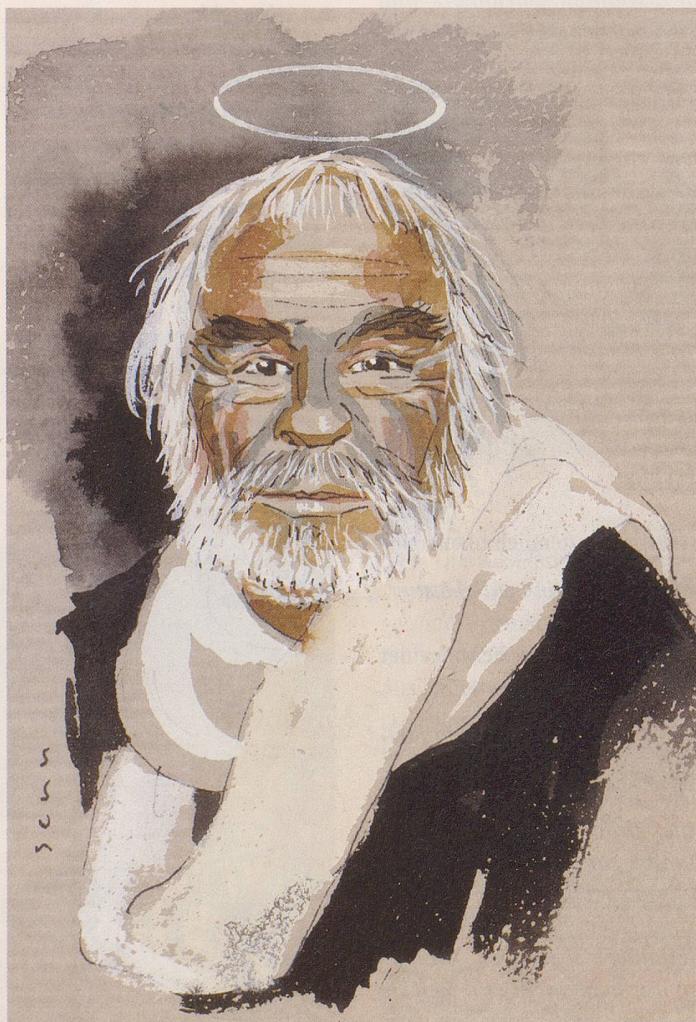
keinerlei Kontakte mit den Insassen des «Tschingge-Dörfli» zu pflegen. Jede Vermischung von Schweizern und Italienern würde die Ergebnisse des Versuches verfälschen. Schliesslich sollen die

Feste organisiert werden. «Fast wie das in Sizilien Brauch ist, einfach ohne Alkohol», sagt Sieber. Die Menschen auf der Nätschenalp leben nicht schlechter als ihre Landsleute in der Heimat. Etwas zu schaffen macht ihnen einzig das rauhe Bergklima, für das sie die Natur nicht ausgerüstet hat. Aber mit den Jahren werden sie sich auch daran gewöhnen.

Etwas schweizerische Kultur darf aber auch im «Tschingge-Dörfli» nicht fehlen. Die Älplermagroni die Frau Menegardi bei unserem Besuch auftischt, schmecken fast so gut wie selbstgemacht, und das ganze Dorf ist sauber und aufgeräumt, wie wenn Schweizer hier wohnten.

Für den 1. August schliesslich hat Pfarrer Sieber ein grosses Fest mit einem Gottesdienst geplant. «Die meisten hier sind zwar Katholiken», gibt er zu, «aber ein bisschen anpassen müssen sich die Ausländer, auch wenn sie in einem eigenen Dörfli wohnen.»

Er steht fest hinter dem Projekt Koller. «Statt in einer fremdenfeindlichen Umgebung können die Ausländer hier ganz für sich sein. Das erhöht ihr Selbstbewusstsein.» Das Selbstbewusstsein der Bewohner der Nätschenalp wird ausserdem durch das Stimmrecht erhöht, das ihnen Bern verliehen hat. Wovon viele Ausländer während der Kohabitation mit den Schweizern träumten, wurde in diesem Musterdorf endlich wahr: in einigen Fragen wie dem Menüplan oder der Freizeitgestaltung haben die Italiener volle Selbstbestimmung. «Wenn es so weitergeht wie bis jetzt», verabschiedet Sieber die Delegierten aus der Bundesverwaltung, «können bald alle Ausländer in solchen Dörflein leben, und es herrscht endlich wieder Frieden im Land. □



nierung von Ausländern bewährt. Und sie bewährt sich! «Keine Probleme», konstatiert der Zürcher Basispfarrer, «wir haben uns in den vergangenen Wochen alle lieb gewonnen.» Kein Wunder, dass die Internierten sich gut mit dem Lagerleiter stellen. Schliesslich ist er neben den fünfzig Gebirgsgrenadiere, die das Lager bewachen, die einzige Verbindung zur Aussenwelt. Und die Soldaten sind strikte angewiesen,

Bewacher der Ausländerdörfer in der Endphase aus den Reihen ihrer Bewohner rekrutiert werden.

Schon heute ist das «Tschingge-Dörfli» weitgehend selbsttragend. Ein grosser Betrieb aus der Textilbranche beliefert die Siedlung mit Heimarbeit, und von den Erträgen werden Unterkunft und Verpflegung bezahlt. Was übrig bleibt kommt in eine gemeinsame Kasse, mit der gelegentlich kleine